

C-447

First Session, Thirty-sixth Parliament,
46-47 Elizabeth II, 1997-98

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-447

An Act to amend the Canada Labour Code (application of Part I to members of the Royal Canadian Mounted Police who are peace officers)

First reading, October 22, 1998

C-447

Première session, trente-sixième législature,
46-47 Elizabeth II, 1997-98

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-447

Loi modifiant le Code canadien du travail (application de la partie I aux membres de la Gendarmerie royale du Canada ayant qualité d'agent de la paix)

Première lecture le 22 octobre 1998

MR. MARCEAU

M. MARCEAU

SUMMARY

This enactment amends the *Canada Labour Code* to make Part I of the Code apply to employees of the Royal Canadian Mounted Police who are peace officers.

Part I of the *Canada Labour Code* is primarily concerned with the certification of trade unions, collective bargaining and conciliation mechanisms, the content and interpretation of collective agreements, strikes and lockouts and unfair practices.

SOMMAIRE

Ce texte modifie le *Code canadien du travail* et fait en sorte que la partie I de ce code s'applique aux employés de la Gendarmerie royale du Canada ayant qualité d'agent de la paix.

La partie I du *Code canadien du travail* vise principalement l'accréditation des syndicats, les mécanismes de négociations collectives et de conciliation, le contenu et l'interprétation des conventions collectives, les grèves et lock-out ainsi que les pratiques déloyales.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire at the following address:
<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire » à
l'adresse suivante:
<http://www.parl.gc.ca>

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-447

PROJET DE LOI C-447

An Act to amend the Canada Labour Code (application of Part I to members of the Royal Canadian Mounted Police who are peace officers)

Loi modifiant le Code canadien du travail (application de la partie I aux membres de la Gendarmerie royale du Canada ayant qualité d'agent de la paix)

R.S., c. L-2;
R.S., cc. 9, 27
(1st Supp.),
c. 32 (2nd
Supp.), cc. 24,
43 (3rd
Supp.), c. 26
(4th Supp.);
1989, c. 3;
1990, cc. 8,
44; 1991,
c. 39; 1992, c.
1; 1993, cc.
28, 38, 42;
1994, cc. 10,
41; 1996, cc.
10, 11, 12, 18,
31, 32; 1997,
c. 9

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. L-2;
L.R., ch. 9,
27 (1^{er}
suppl.), ch.
32 (2^e
suppl.), ch.
24, 43 (3^e
suppl.), ch.
26 (4^e
suppl.); 1989,
ch. 3; 1990,
ch. 8, 44;
1991, ch. 39;
1992, ch. 1;
1993, ch. 28,
38, 42; 1994,
ch. 10, 41;
1996, ch. 10,
11, 12, 18,
31, 32; 1997,
ch. 9

1. The *Canada Labour Code* is amended by adding the following after section 4:

1. Le *Code canadien du travail* est modifié 5 par adjonction, après l'article 4, de ce qui 5 suit :

Members of
the Royal
Canadian
Mounted
Police who
are peace
officers

4.1 This Part applies in respect of members of the Royal Canadian Mounted Police who are peace officers pursuant to the *Royal Canadian Mounted Police Act*.

4.1 La présente partie s'applique aux mem- 10
bres de la Gendarmerie royale du Canada
ayant qualité d'agent de la paix en vertu de la
Loi sur la Gendarmerie royale du Canada.

Membres de
la
Gendarmerie
royale du
Canada ayant
qualité
d'agent de la
paix

2. Section 6 of the Act is replaced by the 10 following:

2. L'article 6 de la même loi est remplacé 10 par ce qui suit :

Employees of
Her Majesty

6. Except as provided by sections 4.1 and 5, this Part does not apply in respect of employment by Her Majesty in right of Canada.

6. Sauf cas prévus aux articles 4.1 et 5, la présente loi ne s'applique pas aux employés qui sont au service de Sa Majesté le chef du 15
Canada.

Agents de
l'État

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Available from:
Public Works and Government Services Canada — Publishing,
Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente:
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — Édition,
Ottawa, Canada K1A 0S9

